

CHAMPIONNAT D'EUROPE DES COURSES DE CAMIONS DE LA FIA 2011

CAMPEONATO DE EUROPA DE CARRERAS DE CAMIONES DE LA FIA 2011

1) GÉNÉRALITÉS

1.1) La FIA organise le Championnat d'Europe des Courses de Camions 2011 (désigné ci-après « le CECC ») réservé aux Camions de Courses, qui est la propriété de la FIA. Le Championnat comprend un titre de Pilote Champion d'Europe et un titre d'Equipe Championne d'Europe.

1.2) Le Championnat est régi conformément au Code Sportif International de la FIA et ses annexes (désigné ci-après « le Code »), aux Prescriptions Générales applicables aux Championnats des Courses de Camions et à leurs Epreuves qualificatives se déroulant sur circuit, aux Règlements et décisions de la FIA, et de l'ASN ainsi qu'au Règlement Particulier de l'Epreuve en question.

1.3) Chaque organisateur, par l'intermédiaire de l'ASN responsable, devra fournir à la FIA les renseignements requis par l'Annexe 1 (Parties A et B) au présent Règlement ainsi que l'horaire détaillé (Partie C) et les Conditions d'organisation FIA dûment signées au moins 90 jours avant le début de l'Epreuve. Cette Annexe devra avoir été approuvée au préalable par l'ASN du club organisateur. Elle devra être publiée au moins deux mois avant le début de l'Epreuve et un mois avant la date de clôture des engagements.

2) VÉHICULES ADMISSIBLES

Camions de Course :

Ensembles tracteurs routiers de série à deux essieux, tels que définis à l'Article 290 de l'Annexe J.

3) EPREUVES DU CHAMPIONNAT

3.1) Nombre d'Epreuves comptant pour le CECC

Le nombre maximum des Epreuves du CECC est fixé à dix. Si, pour atteindre le nombre maximum d'Epreuves inscrites au calendrier, il est nécessaire de désigner plusieurs Epreuves d'un même pays, la FIA se réserve le droit d'accorder une priorité en fonction de l'ancienneté des Epreuves dans le Championnat.

3.2) Demande d'organisation d'une Epreuve du CECC

Toute candidature en vue d'organiser une Epreuve comptant pour le CECC devra parvenir à la FIA via l'ASN concernée, au plus tard dans le courant du mois de septembre de l'année précédente.

3.3) Calendrier du CECC

La liste définitive des Epreuves est publiée par la FIA avant le 1^{er} janvier de chaque année.

1) GENERALIDADES

1.1) La FIA organiza el Campeonato de Europa de Carreras de Camiones 2011 (en adelante CECC) reservado a Camiones de Carreras, que es propiedad de la FIA. El Campeonato comprende un título de Piloto Campeón de Europa y un título de Equipo Campeón de Europa.

1.2) Este Campeonato se rige por el Código Deportivo de la FIA y sus Anexos (en adelante el "CDI"), las Prescripciones Generales aplicables a los Campeonatos de Carreras de Camiones y a sus pruebas puntuables que se celebran en circuito, a los Reglamentos y decisiones de la FIA, y de la ASN así como al Reglamento Particular de la prueba en cuestión.

1.3) Cada organizador, bajo la responsabilidad de la ADN respectiva, deberá remitir a la FIA la información requerida en el Anexo 1 (partes A y B) del presente Reglamento junto con el horario detallado (parte C) y las Condiciones de Organización FIA debidamente firmadas, al menos 90 días antes del comienzo de la prueba. Este Anexo deberá haber sido aprobado previamente por la AND del Club organizador. Deberá publicarse al menos dos meses antes del comienzo de la Prueba y un mes antes de la fecha de cierre de las inscripciones.

2) VEHÍCULOS ADMITIDOS

Camiones de Carreras:

Cabezas tractoras de camiones de serie con dos ejes, según se definen en el Artículo 290 del Anexo J.

3) PRUEBAS DEL CAMPEONATO

3.1) Número de pruebas puntuables para el CECC

El número máximo de pruebas en el CECC está establecido en diez. Si, para llegar a obtener el número máximo de pruebas inscrites en el Calendario, fuera necesario designar varias Pruebas en un mismo país, la FIA se reserva el derecho de conceder prioridad en función de la veteranía de las Pruebas en el Campeonato.

3.2) Petición de organización de una Prueba del CECC

Cualquier petición para organizar una Prueba puntuable para el CECC deberá enviarse a la FIA por la AND correspondiente, no más tarde del mes de Septiembre del año anterior.

3.3) Calendario del CECC

La lista definitiva de Pruebas se publica por la FIA antes del 1º de Enero de cada año.

3.4) Annulation d'une Epreuve du CECC

Une Epreuve annulée sans un préavis écrit à la FIA d'au moins trois mois ne sera pas prise en considération pour être inscrite au Championnat de l'année suivante, sauf si la FIA estime que l'annulation résulte du retrait d'une autorisation administrative ou d'un cas de « force majeure ».

Par ailleurs, le Championnat peut être annulé par la FIA si moins de 16 camions sont enregistrés à la date de clôture des engagements fixée par la FIA. Une Epreuve peut être annulée par un organisateur via son ASN si moins de 12 camions sont enregistrés à la date de clôture des engagements stipulée à l'Article 6.1.2 du présent règlement.

3.5) Déroulement des Epreuves

Chaque Epreuve est composée de quatre courses dites « de Championnat ».

Chaque Epreuve se déroule normalement sur 2 journées, conformément au programme suivant :

Jour 1 :

- 2 séances d'essais libres de 20 minutes (ces séances pourront être organisées la veille si nécessaire, auquel cas une séance de warm-up de 15 minutes sera organisée au début de la journée suivante) ;
- 1 séance d'essais qualificatifs de 15 minutes (Q1) pour tous les camions ;
- 1 séance d'essais qualificatifs de 10 minutes appelée « Super Pole » pour les 10 camions ayant réalisé les meilleurs temps lors de la Q1.
- 2 courses de Championnat de 45 km. +/- 1 tour (Course 1 et Course 2).

Jour 2 :

- 1 séance (warm-up) de 15 minutes ;
- 1 séance d'essais qualificatifs de 15 minutes (Q2) ;
- 1 séance d'essais qualificatifs de 10 minutes appelée « Super Pole » pour les 10 camions ayant réalisé les meilleurs temps lors de la Q2 qui servira à déterminer les 10 premières places de la grille de départ de la Course 3 ;
- 2 courses de Championnat de 45 km. +/- 1 tour (Course 3 et Course 4).

Il y aura une période minimale entre les départs des différentes séances, comme suit :

- warm-up et essais qualificatifs : 1 heure,
- 1^{ère} séance et 2^{ème} séance d'essais libres : 1 heure 15 minutes,
- essais libres et qualificatifs : 1 heure 30 minutes,
- essais qualificatifs et Course 1 / Course 3 : 2 heures 15 minutes,
- entre les deux courses : 2 heures.

4) LE CHAMPIONNAT

4.1) Le titre de Pilote Champion d'Europe sera

3.4) Anulación de una Prueba del CECC

Una Prueba anulada sin un preaviso escrito a la FIA de no menos de tres meses, no será considerada para su inscripción al Campeonato del año siguiente, salvo que la FIA estime que la anulación sea el resultado de una desautorización administrativa o de un caso de « fuerza mayor ».

Por otro lado, el Campeonato puede ser anulado por la FIA si hubiera menos de 16 camiones inscritos en la fecha de cierre de inscripciones fijada por la FIA. Una Prueba puede anularse por un organizador por medio de su ADN si hubiera menos de 12 camiones inscritos en la fecha de cierre de las inscripciones estipulada en el Artículo 6.1.2 del presente reglamento.

3.5) Desarrollo de las Pruebas

Cada Prueba se compone de cuatro carreras denominadas « de Campeonato ».

Cada Prueba se desarrolla normalmente en 2 jornadas, de acuerdo con el programa siguiente:

Día 1:

- 2 sesiones de entrenamientos libres de 20 minutos (estas sesiones pueden organizarse el día anterior, en cuyo caso habrá de organizarse un warm-up de 15 minutos al comienzo de la jornada siguiente)
- 1 sesión de entrenamientos calificativos de 15 minutos (Q1) para todos los camiones.
- 1 sesión de entrenamientos calificativos de 10 minutos, llamada « Super Pole » para los 10 camiones que hayan obtenido los mejores tiempos en la Q1.
- 2 carreras de Campeonato con una distancia de 45 km +/- 1 Vuelta (Carrera 1 y Carrera 2).

Día 2:

- 1 sesión (warm-up) de 15 minutos;
- 1 sesión de entrenamientos calificativos de 15 minutos (Q2);
- 1 sesión de entrenamientos calificativos de 10 minutos, llamada « Super Pole » para los 10 camiones que hayan obtenido los mejores tiempos en la Q2 y que servirá para determinar las 10 primeras posiciones de la parrilla de salida de la Carrera 3.
- 2 carreras de Campeonato con una distancia de 45 km +/- 1 Vuelta (Carrera 3 y Carrera 4).

Habrà un periodo mínimo de tiempo entre las diferentes sesiones como se indica a continuación:

- warm-up y entrenamientos calificativos: 1 hora,
- 1^a y 2^a sesiones de entrenamientos libres: 1 hora 15 minutos,
- Entrenamientos libres y entrenamientos calificativos: 1 hora 30 minutos,
- Entrenamientos calificativos y Carrera 1/Carrera 3: 2 horas 15 minutos,
- Entre las dos carreras: 2 horas.

4) EL CAMPEONATO

4.1) El título de Campeón de Europa se otorgará al

attribué au pilote ayant totalisé le plus grand nombre de points, en prenant en considération tous les résultats obtenus au cours des Epreuves ayant effectivement eu lieu.

Les pilotes qui n'ont participé à aucune des 5 premières Epreuves du Championnat ne marqueront aucun point au classement lors des Epreuves restantes. Ces pilotes seront transparents concernant l'attribution des points du Championnat.

4.2) Le titre d'Equipe Championne d'Europe sera attribué à l'équipe ayant totalisé le plus grand nombre de points, en prenant en considération tous les résultats obtenus par ses deux camions (cf. Article 6.1.6 du présent règlement) au cours de l'ensemble des Epreuves ayant effectivement eu lieu. Un minimum de 3 équipes devra être engagé au Championnat à la date de clôture des engagements fixée par la FIA pour que le titre puisse être décerné.

4.3) Pour chacun des titres, un classement séparé sera établi.

4.4) Pour être classé à la fin d'une course, un camion doit avoir accompli au moins 70 % du nombre de tours accomplis par le vainqueur de la course, arrondi au nombre inférieur.

4.5) Dans chaque Course 1 / Course 3, les points pour tous les titres seront attribués à chaque pilote et à chaque équipe régulièrement engagés auprès de la FIA (cf. Article 6 du présent règlement) à chaque Epreuve selon le barème suivant :

1^{er} : 20 points, 2^{ème} : 15 points, 3^{ème} : 12 points, 4^{ème} : 10 points, 5^{ème} : 8 points, 6^{ème} : 6 points, 7^{ème} : 4 points, 8^{ème} : 3 points, 9^{ème} : 2 points, 10^{ème} : 1 point.

Dans chaque Course 2 / Course 4, les points pour tous les titres seront attribués à chaque pilote et à chaque équipe régulièrement engagés auprès de la FIA à chaque Epreuve selon le barème suivant :

1^{er} : 10 points, 2^{ème} : 9 points, 3^{ème} : 8 points, 4^{ème} : 7 points, 5^{ème} : 6 points, 6^{ème} : 5 points, 7^{ème} : 4 points, 8^{ème} : 3 points, 9^{ème} : 2 points, 10^{ème} : 1 point.

4.6) Ex Aequo

Si deux ou plusieurs pilotes et/ou équipes terminent la saison avec le même nombre de points, la place la plus élevée au Championnat est attribuée :

- a) au titulaire du plus grand nombre de premières places obtenues dans les courses de Championnat,
- b) si le nombre de premières places est le même, au titulaire du plus grand nombre de deuxièmes places,
- c) si le nombre de deuxièmes places est le même, au titulaire du plus grand nombre de 3^{èmes} places, et ainsi de suite jusqu'à ce qu'un vainqueur se dégage,
- d) si cette procédure ne permet pas d'établir un classement, la FIA désignera le vainqueur en fonction de critères qu'elle jugera pertinents.

5) OFFICIELS DE L'EPREUVE

Pour chaque Epreuve, seront désignés par la FIA :

- 1 Directeur d'Epreuve permanent ;
- 1 Commissaire Sportif international, Président du Collège des Commissaires Sportifs ;

piloto que haya obtenido el mayor número de puntos, considerando todos los resultados obtenidos durante las Pruebas celebradas.

Aquellos pilotos que no hayan tomado parte en ninguna de las 5 primeras Pruebas del Campeonato no obtendrán ningún punto en la clasificación del resto de las Pruebas. A los efectos de la puntuación en el Campeonato, estos pilotos serán invisibles.

4.2) El título de Equipo Campeón de Europa se otorgará al equipo que haya obtenido el mayor número de puntos, considerando todos los resultados obtenidos por sus dos camiones (véase art. 6.1.6 del presente Reglamento) durante las Pruebas celebradas. Deberán estar inscritos un mínimo de 3 Equipos en la fecha de cierre de las inscripciones establecida por la FIA, para que se atribuya el título.

4.3) Se establecerá una clasificación separada para cada uno de los títulos.

4.4) Para estar clasificado al final de una carrera, un camión debe haber completado al menos el 70 % del número de vueltas completadas por el vencedor, redondeadas por defecto.

4.5) En cada Carrera 1 / Carrera 3, los puntos para todos los títulos serán atribuidos a cada piloto y a cada equipo regularmente inscritos en la FIA (véase Art. 6 del presente Reglamento) en cada prueba según el baremo siguiente:

1º: 20 puntos, 2º: 15 puntos, 3º: 12 puntos, 4º: 10 puntos, 5º: 8 puntos, 6º: 6 puntos, 7º: 4 puntos, 8º: 3 puntos, 9º: 2 puntos y 10º: 1 punto.

En cada Carrera 2 / Carrera 4, los puntos para todos los títulos serán atribuidos a cada piloto y a cada equipo regularmente inscritos en la FIA, en cada prueba según el baremo siguiente:

1º: 10 puntos, 2º: 9 puntos, 3º: 8 puntos, 4º: 7 puntos, 5º: 6 puntos, 6º: 5 puntos, 7º: 4 puntos, 8º: 3 puntos, 9º: 2 puntos y 10º: 1 punto.

4.6) Empates

Si dos o mas pilotos y/o equipos terminan la temporada con el mismo número de puntos, el puesto más elevado en el Campeonato se atribuirá:

- a) al titular del mayor número de primeros puestos obtenidos en las carreras de Campeonato.
- b) si el número de primeros puestos es el mismo, al titular del mayor número de segundos puestos.
- c) si el número de segundos puestos es el mismo, al titular del mayor número de terceros lugares, y así sucesivamente hasta que surja un vencedor.
- d) si este procedimiento no permite establecer una clasificación, la FIA designará al vencedor en función de los criterios que juzgue pertinentes.

5) OFICIALES DE LA PRUEBA

Para cada prueba, serán designados por la FIA:

- 1 Director de Competición Permanente.
- 1 Comisario Deportivo Internacional, Presidente del Colegio de Comisarios Deportivos.

- 1 Commissaire Sportif International d'un pays autre que celui de l'Epreuve ;
- 1 Délégué Technique FIA qui sera responsable des vérifications techniques et aura pleine autorité sur les commissaires techniques nationaux.

- 1 Coordinateur FIA

Et, le cas échéant :

- 1 Délégué Médical,

- 1 Délégué Presse,

- 1 Observateur.

La FIA pourra également désigner tout(s) autre(s) Délégué(s), dont le(s) nom(s) devra(ont) figurer dans l'Annexe 1 au présent règlement.

Pour chaque Epreuve, l'ASN désignera :

- 1 Commissaire Sportif ressortissant du pays de l'ASN organisatrice de l'Epreuve.

- 1 Directeur de Course.

5.1) Le Directeur de Course travaillera en liaison permanente avec le Directeur d'Epreuve. Le Directeur de l'Epreuve disposera des pleins pouvoirs pour les matières suivantes et le Directeur de Course ne pourra donner des ordres s'y rapportant qu'avec l'accord exprès du Directeur d'Epreuve :

- contrôler le déroulement des essais et de la course, le respect de l'horaire et, s'il le juge nécessaire, émettre toute proposition aux Commissaires Sportifs pour modifier les horaires conformément au Code et au Règlement Sportif,

- arrêter tout camion conformément au Code et au Règlement Sportif,

- arrêter le déroulement des essais ou de la course conformément au Règlement Sportif s'il estime leur poursuite dangereuse et assurer que le nouveau départ s'effectue conformément à la procédure,

- la procédure de départ.

5.2) Le Directeur d'Epreuve, le Directeur de Course et le Délégué Technique doivent être présents à l'Epreuve avant le début des vérifications administratives et techniques initiales et les Commissaires Sportifs à partir de 15h00 le même jour.

5.3) Le Directeur d'Epreuve doit être en contact radio avec le Directeur de Course et le Président du Collège des Commissaires Sportifs à tout moment lorsque les camions sont autorisés à rouler sur la piste. En outre, le Directeur de Course doit se tenir à la direction de course et en contact radio avec tous les postes de commissaires durant ces périodes.

5.4) Le Directeur d'Epreuve, le Directeur de Course ou le Médecin-Chef de l'Epreuve peuvent demander à un pilote de se soumettre à un examen médical à tout moment pendant la durée d'une Epreuve.

5.5) Le Directeur d'Epreuve présidera le Briefing des pilotes, ainsi que toute autre réunion dont il jugera la tenue nécessaire.

-1 Comisario Deportivo Internacional de un país distinto al país organizador.

-1 Delegado Técnico FIA que será responsable de las verificaciones técnicas y tendrá plena autoridad sobre los Comisarios Técnicos nacionales.

- 1 Coordinador FIA

Y si hubiera lugar:

- 1 Delegado médico

- 1 Delegado de Prensa

- 1 Observador

La FIA podrá igualmente designar cualquier/cualesquiera otro/s Delegado/s, cuyo/s nombre/s deberá/n figurar en el Anexo 1 al presente Reglamento.

Para cada prueba, la ADN designará:

- 1 Comisario Deportivo procedente del país de la ADN organizadora de la prueba.

- 1 Director de Carrera.

5.1) El Director de Carrera trabajará en unión permanente con el Director de Competición. El Director de Competición dispondrá de plenos poderes en las siguientes materias y el Director de Carrera no podrá dar órdenes relacionadas con éstas más que con el acuerdo expreso del Director de Competición:

- controlar el desarrollo de los entrenamientos y de la carrera, el respeto del horario y, si lo juzga necesario, presentar cualquier proposición a los Comisarios Deportivos para modificar los horarios de acuerdo con el Código y el Reglamento Deportivo.

- detener cualquier camión de acuerdo con el Código y el Reglamento Deportivo.

- detener el desarrollo de los entrenamientos o de la carrera de acuerdo al Reglamento Deportivo si considerara su continuación como peligrosa, y asegurarse que la nueva salida se ejecute de acuerdo con el procedimiento.

- el procedimiento de salida.

5.2) El Director de Competición, el Director de Carrera y el Delegado Técnico deben estar presentes en la Prueba antes del comienzo de las Verificaciones Administrativas y Técnicas previas y los Comisarios Deportivos a partir de las 15 horas del mismo día.

5.3) El Director de Competición debe estar en contacto por radio con el Director de Carrera y el Presidente del Colegio de Comisarios Deportivos en todo momento cuando los camiones estén autorizados a rodar en la pista. Además, el Director de Carrera deberá permanecer en la Dirección de Carrera y en contacto por radio con todos los puestos de Comisarios de Pista durante estos periodos.

5.4) El Director de Competición, el Director de Carrera o el Médico Jefe de la Prueba pueden solicitar a un piloto que se someta a un examen médico en cualquier momento durante la duración de la Prueba.

5.5) El Director de Competición presidirá el "Briefing" de pilotos, así como cualquier otra reunión que él juzgue necesaria.

6) CONDITIONS D'ENGAGEMENT ET DE PARTICIPATION

6.1)

6.1.1) Les candidatures en vue de participer au Championnat devront parvenir au secrétariat de la FIA, au moins quatre semaines avant la première Epreuve du Championnat, au moyen du bulletin d'engagement figurant à l'Annexe II de ce Règlement accompagné du montant du droit d'engagement spécifié ci-dessous (Article 6.1.6). Une fois l'engagement accepté, le concurrent recevra un numéro de course permanent et un passeport technique pour chaque camion avec lequel il aura l'intention de concourir pour le Championnat.

6.1.2) a) Le nombre de concurrents engagés à la saison auprès de la FIA est limité à 26 auquel peuvent s'en ajouter 4 ou plus à l'Epreuve (si la limite des 26 n'est pas atteinte). Le nombre maximum de concurrents engagés FIA par Epreuve est limité à 30.

b) Les candidatures en vue de participer à une Epreuve devront parvenir à la FIA au moins deux semaines avant le début de l'Epreuve concernée au moyen du bulletin d'engagement figurant à l'Annexe II de ce Règlement accompagné du montant du droit d'engagement spécifié ci-dessous (Article 6.1.6). Tout engagement « course par course » qui parviendrait à la FIA après la date de clôture officielle des engagements et au plus tard 48 heures avant le début de l'épreuve concernée pourra être accepté par le Collège des Commissaires Sportifs de l'épreuve concernée.

c) Si le nombre de demandes d'engagement saison est supérieur à 26, la FIA sélectionnera les concurrents en fonction des critères ci-après définis :

- Concurrents souhaitant participer à la totalité des Epreuves comptant pour le Championnat de la saison concernée.
- Concurrents souhaitant participer au plus grand nombre d'Epreuves du Championnat (la FIA se référera à la liste des Epreuves mentionnées dans l'avis préalable prévu à l'Article 6.1.7).
- Engagés à toutes les Epreuves des Coupes / Championnats des 5 saisons précédentes.
- Engagés ayant totalisé le plus grand nombre de points au classement général du Championnat de la saison précédente.

Dans le cas des concurrents saison ou des concurrents course par course qui seraient éliminés en appliquant les critères ci-dessus définis ou dans le cas d'une impossibilité de départager deux concurrents, un Comité de sélection, composé du Président de la Commission, du Directeur d'Epreuve, du Coordinateur FIA et du Délégué Technique du Championnat, se chargera d'arrêter la liste des concurrents autorisés à participer au Championnat ou à une Epreuve.

6.1.3) Si le nombre de concurrents course par

6) CONDICIONES DE INSCRIPCION Y DE PARTICIPACION

6.1)

6.1.1) Las candidaturas al objeto de participar en el Campeonato deberán llegar a la secretaría de la FIA al menos cuatro semanas antes de la primera Prueba del Campeonato, mediante el boletín de inscripción que figura en el Anexo II de este Reglamento, acompañada del importe de los derechos de inscripción especificados a continuación (Art. 6.1.6.). Una vez aceptada la inscripción, el concursante recibirá un número de carrera permanente y un pasaporte Técnico para cada camión con los que tenga la intención de participar en el Campeonato.

6.1.2) a) El número de concursantes inscritos en la FIA para la Temporada está limitado a 26, a los que pueden añadirse 4 o más inscritos a la Prueba (si el límite de 26 no es alcanzado). El número máximo de concursantes inscritos en la FIA por Prueba está limitado a 30.

b) Las candidaturas al objeto de participar en una prueba deberán llegar a la FIA al menos dos semanas antes del comienzo de la prueba en cuestión, por medio del boletín de inscripción que figura en el Anexo II de este Reglamento, acompañada del montante de los derechos de inscripción especificados a continuación (Art. 6.1.6.). Cualquier solicitud de inscripción "Prueba a Prueba" que llegue a la FIA después de la fecha oficial de cierre de inscripciones y antes de 48 horas del comienzo de la prueba en cuestión podrá ser aceptada por el Colegio de Comisarios Deportivos de dicha Prueba.

c) Si el número de solicitudes de inscripción por Temporada es superior a 26, la FIA seleccionará a los concursantes en función de los criterios definidos a continuación:

- Concurantes que deseen participar en la totalidad de las pruebas puntuables para el Campeonato de la temporada en cuestión.
- Concurantes que deseen participar en el mayor número de pruebas del Campeonato (la FIA se remitirá a la lista de pruebas mencionadas en el aviso previo previsto en el artículo 6.1.7.).
- Inscritos en todas las pruebas de las Copas/Campeonatos de las cinco temporadas precedentes.
- Inscritos que hayan sumado el mayor número de puntos en la clasificación general del Campeonato de la temporada precedente.

En el caso de concursantes para la temporada o concursantes prueba a prueba que resultasen eliminados en aplicación de los criterios arriba definidos, o en el caso de una imposibilidad de separar a dos concursantes, un Comité de selección compuesto por el Presidente de la Comisión, el Director de Competición, el Coordinador FIA y el Delegado Técnico del Campeonato se encargará de establecer la lista de concursantes autorizados a participar en el Campeonato o en una prueba.

6.1.3) Si el número de concursantes carrera por

course régulièrement engagés auprès de la FIA dépasse le nombre maximum de partants autorisé à participer à l'Epreuve, les partants seront désignés en fonction du critère suivant :

- Concurrents ayant participé au plus grand nombre d'Epreuves du Championnat durant la saison en cours ou durant les saisons précédentes, de manière chronologique de la plus récente à la plus ancienne, jusqu'à ce qu'une sélection entre les concurrents puisse être effectuée.

Des suppléants pourront néanmoins être admis conformément à l'Article 78 du Code Sportif International.

6.1.4) En cas de refus d'un engagement par le Comité de sélection, les règles de l'Article 74 du Code Sportif International s'appliqueront. Les concurrents dont la demande d'engagement n'aura pas été retenue se verront rembourser le droit d'engagement dans un délai de 20 jours suivant cette date de clôture.

6.1.5) Si le pilote engage le camion, il a également la qualité de concurrent et doit être muni des deux licences correspondantes (cf. Article 108 du Code Sportif International).

6.1.6) Les droits d'engagement sont les suivants :

- 4000 euros par camion engagé à la saison.
- 1000 euros par camion engagé Epreuve par Epreuve. (Ce montant sera exigé pour chacune des Epreuves à laquelle le concurrent souhaite participer).
- 4000 euros par équipe engagée à la saison. Une équipe doit obligatoirement être composée de 2 camions (inscrits au « course par course » ou à la saison). La participation des 2 camions lors d'une Epreuve est requise pour pouvoir marquer des points au classement pour le titre d'Equipe Championne d'Europe. Chaque équipe engagée devra porter un nom différent.

6.1.7) La participation des concurrents engagés au Championnat est impérative sur toutes les Epreuves comptant pour le Championnat. Un concurrent ne se présentant pas aux contrôles techniques et administratifs pour toute raison autre que :

- cas de « force majeure » (éléments naturels, perturbations sociales, ...);
- accident dans l'Epreuve précédente du Championnat dont les dommages, constatés par le Délégué Technique, ne peuvent être réparés dans les délais impartis ;
- avis préalable accompagnant l'inscription saison où le concurrent peut souligner son incapacité à être présent sur telle ou telle Epreuve. Un maximum de 2 Epreuves pourra être mentionné dans cet avis préalable. Tout concurrent ne participant pas à une Epreuve n'ayant pas fait l'objet de l'avis préalable, se verra infliger une amende de 5000 euros dès la 1^{ère} infraction ainsi que pour chacune des infractions commises, et dès la 2^{ème} infraction, il sera exclu du Championnat pour le reste

carrera, debidamente inscritos en la FIA sobrepasa el número máximo de participantes autorizado a tomar parte en la prueba, los participantes serán designados en función del siguiente criterio:

- Concursantes que hayan participado en el mayor número de pruebas del Campeonato durante la temporada en curso, o durante las temporadas precedentes, de forma cronológica de la más reciente a la más antigua, hasta que pueda efectuarse una selección entre los concursantes.

No obstante podrán ser admitidos suplentes en conformidad con el Artículo 78 del Código Deportivo Internacional.

6.1.4) En caso de rechazo de una inscripción por el Comité de selección, se aplicarán las reglas del artículo 74 del Código Deportivo Internacional. A los concursantes cuya solicitud de inscripción sea rechazada les serán devueltos los derechos de inscripción en un plazo de 20 días a partir de dicha fecha de cierre.

6.1.5) Si el piloto inscribe el camión tendrá igualmente la calidad de concursante y debe estar provisto de las dos licencias correspondientes (ver Art. 108 del Código Deportivo Internacional).

6.1.6) Los derechos de inscripción son los siguientes:

4000 Euros por camión inscrito en la Temporada.

1000 Euros por camión inscrito Prueba a Prueba. (Este importe será exigido para cada una de las pruebas en las que el concursante solicite participar).

4000 Euros por equipo inscrito en la Temporada.

Un equipo debe obligatoriamente estar compuesto de dos camiones (inscritos "Prueba a Prueba" o para toda la Temporada). Se requiere la participación de los dos camiones en una Prueba para poder marcar puntos en la clasificación para el título de Equipo Campeón de Europa. Cada equipo inscrito deberá llevar un nombre distinto.

6.1.7) La participación de los concursantes inscritos en el Campeonato es imperativa en todas las Pruebas que puntúen para el Campeonato. Un concursante que no se presente a las verificaciones técnicas y administrativas por una razón distinta de:

- caso de "fuerza mayor" (elementos naturales, perturbaciones sociales, ...)
- accidente en la Prueba precedente del Campeonato, cuyos daños, constatados por el Delegado Técnico, no puedan repararse en los plazos previstos.
- mediante aviso previo que acompañe a la inscripción para la temporada, donde el concursante pueda indicar su incapacidad para estar presente en una u otra Prueba. Un máximo de dos Pruebas podrá ser mencionado en este aviso previo. A todo concursante que no participe en una Prueba sin dicho aviso previo se le impondrá una multa de 5000 Euros desde la primera infracción y por cada una de las infracciones cometidas, y desde la segunda infracción será excluido del Campeonato para el resto de la temporada.

de la saison.

6.2) Documents qui doivent accompagner chaque bulletin d'engagement :

- une confirmation que le candidat, en son nom et celui de toute personne concernée par sa participation au Championnat, a lu et compris le Code, le Règlement Technique, le Règlement Sportif et les Prescriptions Générales, et s'engage à les observer,
- le nom du concurrent (celui qui figure sur la licence),
- le nom du ou des pilote(s),
- 1 photocopie de la licence du concurrent et de la licence du pilote, délivrées par les ASN respectives,
- le paiement des droits d'engagement requis,
- la marque et le modèle du camion.
- la marque et le type des pneus,

NB : avant de soumettre toute demande d'engagement, le concurrent devra s'assurer que le modèle de camion concerné a été approuvé par la FIA selon les termes de l'Article 2) du présent règlement. Le Groupe de Travail Technique de la Commission des Courses de Camions est en droit de demander, si nécessaire, des informations supplémentaires avant que l'engagement ne soit accepté.

6.3) Changements d'engagement :

Un concurrent, tout en conservant ses points, peut changer de camion en cours de saison à condition que ce soit un camion de la même marque et du même modèle. Ce changement sera irréversible sauf en cas d'accident. Ce changement devra être annoncé auprès du Délégué Technique de la FIA avant le début de l'Epreuve.

Un concurrent peut aussi engager un camion d'une marque et/ou d'un modèle différent. Dans ce cas, les points acquis lors des Epreuves précédentes seront perdus et un nouveau bulletin d'engagement devra être envoyé à la FIA accompagné des droits d'engagement correspondants. À l'acceptation, la FIA délivrera un nouveau passeport technique pour cet engagement particulier, qui gardera le même numéro. Un concurrent engagé à la saison peut nommer, en plus du pilote principal, un pilote de réserve au moment de son engagement pour tout camion qu'il engage. La liste des Epreuves à laquelle le pilote de réserve prendra part doit être jointe à l'engagement. Aucun changement de pilote ne sera autorisé par rapport à cette liste. Un changement de pilote sera néanmoins autorisé au cours d'une Epreuve avant la fin des vérifications techniques seulement dans des cas de « force majeure » qualifiés comme tels par le Collège des Commissaires Sportifs. Le pilote de réserve ou le pilote remplaçant en cas de « force majeure » sera autorisé à marquer des points dans le Championnat qui ne seront pas cumulables avec ceux acquis par le pilote remplacé.

Un concurrent engagé au « course par course » pour plusieurs Epreuves peut également changer de pilote à condition d'en informer la FIA par écrit au plus tard à la date de clôture des engagements de

6.2) Documentos que deben acompañar a cada boletín de inscripción:

- una confirmación de que el candidato, en su propio nombre y en el de toda persona relacionada con su participación en el Campeonato, ha leído y comprendido el Código, el Reglamento Técnico, el Reglamento Deportivo y las Prescripciones Generales, y se compromete a observarlos.
- el nombre del concursante (el que figure en la licencia).
- el nombre del o de los piloto(s).
- una fotocopia de la licencia del Concurante y de la licencia del piloto, emitidas por las respectivas ADN.
- el pago de los derechos de inscripción requeridos.
- la marca y el modelo del Camión.
- la marca y el tipo de neumáticos.

Nota: Antes de tramitar cualquier solicitud de inscripción, el concursante deberá asegurarse de que el modelo de camión considerado ha sido aprobado por la FIA, de acuerdo con los términos del Artículo 2 del presente reglamento. El Grupo de trabajo Técnico de la Comisión de Carreras de Camiones tiene el derecho, si fuera necesario, de solicitar informaciones suplementarias antes de aceptar la inscripción.

6.3) Cambios de inscripción:

Un concursante puede, conservando sus puntos, cambiar de camión en el transcurso de la temporada, a condición que se trate de un camión de la misma marca y del mismo modelo. Este cambio será irreversible salvo en caso de accidente. Este cambio deberá comunicarse al Delegado Técnico de la FIA antes del comienzo de la Prueba.

Un concursante puede también inscribir un camión de una marca y/o de un modelo diferente. En este caso, los puntos conseguidos durante las pruebas precedentes se perderán y un nuevo boletín de inscripción deberá ser enviado a la FIA acompañado de los derechos de inscripción correspondientes. A su aceptación, la FIA emitirá un nuevo pasaporte Técnico para esta inscripción en particular, que mantendrá el mismo número. Un concursante inscrito para la temporada puede nombrar, además del piloto principal, un piloto reserva en el momento de su inscripción para cualquier camión que inscriba. La lista de Pruebas en las que tomará parte el piloto reserva debe adjuntarse a la inscripción. No se autorizará ningún cambio de piloto en relación a esta lista. Un cambio de piloto será no obstante autorizado en el transcurso de una prueba antes del final de las verificaciones técnicas solamente en los casos de “fuerza mayor” calificados como tales por el Colegio de Comisarios Deportivos. El piloto de reserva o el piloto reemplazante en caso de “fuerza mayor” estará autorizado a marcar puntos en el Campeonato que no serán acumulables con los ya conseguidos por el piloto reemplazado.

Un concursante inscrito “Prueba a Prueba” para varias pruebas puede igualmente cambiar de piloto con la condición de informar a la FIA por escrito como muy tarde en la fecha de cierre de las

l'Epreuve concernée (voir Article 6.1.2 b)).

Les pilotes ne peuvent cumuler des points pour le Championnat avec différents camions et engagements. Ils ne peuvent participer à d'autres Epreuves précédant l'Epreuve FIA, dans le même week-end, sauf accord exprès du Collège des Commissaires Sportifs.

6.4) Licences :

Tous les concurrents et pilotes doivent être en possession d'une licence internationale valide pour l'année en cours conformément au Code Sportif International (Annexe L, Chapitre 1, Article 7) et délivrée par leur ASN. Les concurrents et les pilotes d'une nationalité autre que celle de l'organisateur doivent aussi présenter l'autorisation de courir suivant l'Article 70 du Code Sportif International. Les pilotes doivent également être en possession d'un certificat médical d'aptitude valable qui accompagne la licence internationale (cf. Article 1.8 de l'Annexe L, Chapitre II).

6.5) Délivrance de laissez-passer :

Chaque organisateur fournira à chaque concurrent inscrit au Championnat 8 laissez-passer pour la piste, 8 laissez-passer pour le paddock, un laissez-passer salle de presse, et 4 laissez-passer pour les voitures à titre gracieux, et fournira l'équivalent à toute société apportant un soutien technique et matériel permanent sur le circuit à au moins 2 équipes, et étant reconnue comme telle par la FIA.

7) OBLIGATIONS POUR LES PILOTES

7.1) Equipement :

Les pilotes prenant part à l'Epreuve doivent toujours porter les équipements spécifiés dans l'Annexe L au Code Sportif International.

7.2) Briefing :

Tous les concurrents (ou leurs représentants attitrés) et pilotes de camions admis à participer à la course doivent être présents pendant toute la durée du briefing. Le briefing se tiendra de préférence 1 heure avant la première séance d'essais officiels chronométrés. La pénalité en cas d'absence sera de 500 euros.

7.3) Promotion :

Chaque pilote qui participe à une course doit être conscient qu'il est ambassadeur des courses de camions. A moins de fournir une raison valable, tous les pilotes (et toutes les équipes, si requis par l'organisateur) finissant dans les trois premiers d'une course dans le cadre du Championnat seront obligés d'assister à la cérémonie de remise des prix sur le(s) podium(s) qui aura(ont) lieu après chaque course et à toute conférence de presse pouvant avoir lieu. Le pilote ou l'équipe ne respectant pas cette règle sera passible d'une amende d'un maximum de 170 euros.

inscripciones de la prueba en cuestión (ver artículo 6.1.2.b).

Los pilotos no pueden acumular puntos para el Campeonato con distintos camiones e inscripciones. No pueden participar en otras pruebas previas a la prueba FIA en el mismo fin de semana, salvo acuerdo expreso del Colegio de Comisarios Deportivos.

6.4) Licencias:

Todos los concursantes y pilotos deben estar en posesión de una licencia internacional válida para el año en curso, en conformidad con el Código Deportivo Internacional (Anexo L, Capítulo 1, Artículo 7), emitida por su ADN. Los concursantes y los pilotos de una nacionalidad distinta a la del organizador deben también presentar la autorización para participar de acuerdo con el Artículo 70 del Código Deportivo Internacional. Los pilotos deben estar asimismo en posesión de un certificado médico de aptitud válido, que acompaña a la licencia internacional (ver Art. 1.8 del Anexo L, Capítulo II).

6.5) Entrega de pases:

Cada organizador entregará a cada concursante inscrito en el Campeonato 8 pases de pista, 8 pases de paddock, un pase de sala de prensa y 4 pases de automóvil sin cargo, y facilitará su equivalente a toda sociedad que aporte un soporte técnico y material permanente en el circuito a por lo menos 2 equipos, y sea reconocida como tal por la FIA.

7) OBLIGACIONES DE LOS PILOTOS

7.1) Equipamiento:

Los pilotos que tomen parte en la Prueba deben en todo momento llevar los equipamientos especificados en el Anexo L del Código Deportivo Internacional.

7.2) Briefing:

Todos los concursantes (o sus representantes acreditados) y los pilotos de los camiones admitidos a participar en la carrera, deben estar presentes durante toda la duración del briefing. El briefing tendrá lugar preferentemente 1 hora antes de la primera sesión de entrenamientos oficiales cronometrados. La penalización en caso de ausencia será de 500 Euros.

7.3) Promoción:

Cada piloto que participa en una carrera debe ser consciente que es un embajador de las carreras de camiones. De no disponer de una razón válida, todos los pilotos (y todos los equipos, si el organizador lo solicita) que terminen entre los tres primeros de una carrera en el marco del Campeonato están obligados a asistir a la ceremonia de entrega de premios en el podium que tendrá lugar después de cada carrera y a cualquier conferencia de prensa que pueda tener lugar. El conductor o el equipo que no respete esta regla será objeto de una multa de hasta un máximo de 170 Euros.

8) VERIFICACIONES ADMINISTRATIVAS Y

8) VÉRIFICATIONS ADMINISTRATIVES ET TECHNIQUES

8.1) Généralités :

Tout retard aux vérifications administratives ou techniques sera sanctionné par une amende de 200 euros qui sera imposée par le Collège des Commissaires Sportifs de l'Epreuve concernée.

Chaque camion sera vérifié avant de participer à l'Epreuve pour la sécurité et la conformité avec le Règlement et doit être présenté nettoyé.

8.2) Instrument de mesure de la vitesse :

a) Les instruments de contrôle de vitesse devront être contrôlés par les officiels désignés à cet effet immédiatement avant et après les séances d'essais et les courses.

b) L'ouverture de l'instrument de mesure de la vitesse par toute personne autre que ces officiels est strictement interdite pendant toute la durée de chaque séance d'essais et de chaque course.

c) Il incombe au concurrent de présenter le camion sur la pré-grille assez tôt pour assurer que l'instrument de mesure de la vitesse puisse être changé et plombé à nouveau. Les horaires ne seront pas modifiés à cause de retards dans le remplacement de l'instrument de mesure de la vitesse.

8.3) Les Commissaires Techniques peuvent :

- vérifier la conformité d'un camion ou d'un concurrent à tout moment d'une Epreuve,
- exiger qu'un camion soit démonté par le concurrent pour s'assurer que les conditions d'admission ou de conformité sont pleinement respectées,
- demander à un concurrent de payer les frais raisonnables résultant de l'exercice des droits mentionnés dans cet Article,
- demander à un concurrent de fournir tel échantillon ou telle pièce qu'ils pourraient juger nécessaire.

8.4) Parc Fermé :

Tous les camions en état de rouler ou désignés par le Directeur d'Epreuve ou le Délégué Technique à la fin des essais qualificatifs ou d'une course doivent entrer dans le Parc Fermé sur les instructions des commissaires de piste, et ils doivent y rester jusqu'à ce qu'ils soient relâchés sur l'ordre des Commissaires Sportifs de l'Epreuve. Tout concurrent ne se pliant pas à cette procédure ne sera pas classé. Un seul représentant par équipe est autorisé dans le Parc Fermé et uniquement pour aider à manœuvrer le camion.

9) PNEUMATIQUES

9.1) La FIA précisera les pneus de référence à utiliser lors du Championnat ainsi que leurs spécificités techniques, incluant leur gomme. La liste de pneus ainsi que les distributeurs officiellement reconnus, auprès desquels les pneus devront être récupérés lors des épreuves du Championnat sera publiée par la FIA au plus tard 3 semaines avant le

8.1) Generalidades:

Cualquier retraso en las verificaciones administrativas o técnicas será sancionado con una multa de 200 Euros, que será impuesta por el Colegio de Comisarios Deportivos de la prueba en cuestión.

Cada camión será verificado antes de participar en la Prueba en cuanto a seguridad y conformidad con el Reglamento, y debe ser presentado limpio.

8.2) Instrumento de medida de la velocidad:

a) Los instrumentos de control de velocidad deberán ser controlados por los oficiales designados para ello inmediatamente antes y después de las sesiones de entrenamientos y de las carreras.

b) La apertura del instrumento de medida de la velocidad por cualquier persona distinta de estos oficiales está estrictamente prohibida durante toda la duración de cada sesión de entrenamientos y de cada carrera.

c) Incumbe al concursante presentar el camión en la pre-parrilla con suficiente antelación para asegurar que el instrumento de medida de la velocidad pueda ser cambiado y precintado de nuevo. Los horarios no se modificarán a causa de retrasos acaecidos por los cambios del instrumento de medida de la velocidad.

8.3) Los Comisarios Técnicos pueden:

- verificar la conformidad de un camión o de un concursante en cualquier momento de una Prueba.
- exigir que un camión sea desmontado por el concursante para asegurarse que se respetan plenamente las condiciones de admisión o de conformidad.
- solicitar a un concursante que pague los gastos razonables resultantes del ejercicio de los derechos mencionados en este artículo.
- solicitar a un concursante que aporte cualquier muestra o pieza que ellos puedan juzgar como necesario.

8.4) Parque cerrado:

Todos los camiones en estado de rodar o designados por el Director de Competición o el Delegado Técnico al final de los entrenamientos oficiales o de una carrera deben entrar en el Parque Cerrado siguiendo las instrucciones de los comisarios de pista, y deben permanecer en él hasta que sean liberados por orden de los Comisarios Deportivos de la Prueba. Cualquier concursante que no se someta a éste procedimiento no será clasificado. Un solo representante por equipo será autorizado en el Parque Cerrado y únicamente para ayudar en la maniobra del camión.

9) NEUMÁTICOS

9.1) La FIA precisará los neumáticos de referencia a utilizar en el Campeonato así como sus especificaciones técnicas, incluyendo el tipo de compuesto de goma. La lista de neumáticos así como la de los distribuidores oficialmente reconocidos, a los que deben de solicitarse los neumáticos en las pruebas del Campeonato será publicada por la FIA no más tarde de 3 semanas

début de la 1^{ère} Epreuve du Championnat. Cette liste pourra être modifiée à la discrétion de la FIA à tout moment pendant la saison et au plus tard 3 semaines avant le début d'une épreuve.

9.2) Chaque fabricant de pneumatiques devra fournir à la FIA un dessin de conformité du profil de pneu qu'il souhaite utiliser. Ce profil devra être homologué par la FIA et sera le seul autorisé pendant toute la saison.

9.3) Tout traitement chimique et/ou mécanique des pneus est interdit. La sculpture et le profil d'origine du pneu ne pourront être ni modifiés ni retailés.

9.4) Les pneus sont associés au pilote. Tous les pneus qu'un pilote prévoit d'utiliser pendant une Epreuve devront être marqués avant le début de la séance d'essais qualificatifs.

Ces pneumatiques devront être conformes aux spécifications transmises par le fournisseur avant leur présentation au marquage. Ces pneumatiques sont sous le contrôle du Délégué Technique de la FIA.

9.5) Les heures de marquage seront indiquées sur le panneau d'affichage officiel ainsi que dans les horaires détaillés de l'Epreuve.

Il est de la responsabilité du concurrent de s'assurer que les pneus sont correctement marqués et/ou enregistrés par les commissaires techniques. Les concurrents devront accepter tout préjudice éventuel découlant d'un marquage et/ou enregistrement incorrect des pneus. Il sera de la responsabilité de chaque concurrent de s'assurer que le marquage reste intact. Les marquages seront considérés comme dégradés à partir du moment où ils ne peuvent être lus par le système de marquage approuvé par la FIA.

9.6) Pendant l'Epreuve, aucun pilote ne pourra utiliser plus de 12 pneus. Ces pneus devront être utilisés de la façon suivante et devront être récupérés par le concurrent à 7h30 auprès du/des fournisseur(s) sélectionné(s) par la FIA chaque jour de course :

- 6 pneus : essais chronométrés 1 - courses 1 et 2.
- 6 pneus : essais chronométrés 2 - courses 3 et 4.

Ces pneus doivent être utilisés seulement le jour de leur distribution. Une demande doit être présentée au Délégué Technique pour réutiliser tout pneu(s) le jour suivant.

Ces pneus, pour être réutilisés, doivent être impérativement ramenés auprès du Délégué Technique FIA dans l'heure suivant l'ouverture du Parc Fermé, et seront placés sous les conditions du

antes de la 1^a Prueba del Campeonato. Esta lista podrá ser modificada, a discreción de la FIA, en todo momento durante la temporada y no más tarde de 3 semanas antes del comienzo de una prueba

9.2) Cada fabricante de neumáticos deberá suministrar a la FIA un diseño de conformidad del perfil del neumático que desea utilizar. Este perfil deberá estar homologado por la FIA y será el único autorizado durante toda la temporada.

9.3) Está prohibido cualquier tratamiento químico y/o mecánico de los neumáticos. La escultura y el perfil de origen de un neumático no podrá estar modificado ni retallado.

9.4) Los neumáticos están asociados al piloto. Todos los neumáticos que un piloto prevea utilizar durante una Prueba deberán estar marcados antes del comienzo de la sesión de entrenamientos calificativos.

Estos neumáticos deberán ser conformes con las especificaciones transmitidas por el fabricante suministrador antes de su presentación al mercado. Estos neumáticos estarán bajo el control del Delegado Técnico de la FIA.

9.5) Las horas de marcaje se indicarán en el Tablón Oficial de Anuncios así como en los horarios detallados de la Prueba.

Es la responsabilidad del concursante asegurarse que los neumáticos son correctamente marcados y/o registrados por los comisarios técnicos. Los concursantes deben aceptar cualquier eventual perjuicio consecuencia de un marcaje y/o un registro incorrecto de los neumáticos. Será la responsabilidad de cada concursante asegurarse que el marcaje permanece intacto. Los marcajes se considerarán degradados desde el momento que no puedan ser leídos por el sistema de marcaje aprobado por la FIA.

9.6) Durante la Prueba, ningún piloto podrá utilizar más de 12 neumáticos. Estos neumáticos deberán utilizarse de la manera siguiente y deberán ser recuperados por el concursante a las 7h 30' de los distribuidores seleccionados por la FIA cada día de carrera:

- 6 neumáticos: entrenamientos calificativos 1 – carreras 1 y 2
- 6 neumáticos: entrenamientos calificativos 2 – carreras 3 y 4

Estos neumáticos deberán utilizarse únicamente el día de su distribución. Deberá presentarse una solicitud al Delegado Técnico para reutilizar cualquier neumático(s) el día siguiente.

Dichos neumáticos, para ser reutilizados, deberán presentarse obligatoriamente al Delegado Técnico en la hora siguiente a la apertura del Parque Cerrado, y serán colocados en condiciones de Parque Cerrado hasta el día siguiente.

Parc Fermé jusqu'au jour suivant.

9.7) Les pilotes "prioritaires" tels que définis ci-dessous devront utiliser des pneus neufs uniquement pendant les séances d'essais qualificatifs et les courses, et ce, pendant toute la saison.

Les pneus seront distribués selon un système de loterie pour ces pilotes qui sera déterminé lors de chaque épreuve.

Les pilotes non qualifiés comme tels pourront utiliser des pneus précédemment marqués et/ou utilisés. Tous les pneus marqués pour une Epreuve seront considérés comme ayant été utilisés une fois que le transpondeur de chronométrage du camion aura indiqué qu'elle a quitté la voie des stands.

Ces pneumatiques précédemment marqués et/ou utilisés dans le Championnat pourront être remarqués et donc comptabilisés dans le quota de pneumatiques autorisé dans la mesure où ces pneumatiques sont identifiables par le système de traçabilité défini par la FIA.

Est considéré comme "prioritaire" tout pilote classé dans les 10 premières places au classement du Championnat à l'issue d'une Epreuve. Pour la 1^{ère} Epreuve de la saison en cours, les pilotes prioritaires seront ceux classés aux 10 premières places du classement officiel de la saison venant de se dérouler.

9.8) En plus des pneus alloués selon l'Article 9.6, six nouveaux pneus supplémentaires, appelés « pneus Joker », pourront être demandés au du Délégué Technique à tout moment pendant la saison en remplacement de tout pneu précédemment marqué et utilisé qui serait ramené auprès du fournisseur.

Tout pilote utilisant un pneu en supplément des pneus Joker sera pénalisé par le collège des Commissaires sportifs, excepté en cas d'accident reconnu comme tel par le Collège des Commissaires sportifs.

10) ESSAIS PRIVÉS, JOURNÉE PRESSE

Aucun camion ou pilote participant aux manches du Championnat ne pourra effectuer d'essais sur le circuit accueillant une manche de ce Championnat, dans les quatorze jours précédant cette Epreuve, sauf dans le cadre de la journée presse décrite ci-dessous.

Un jour pourra être consacré à la presse et à des essais libres effectués sous le contrôle du Directeur d'Epreuve aux conditions suivantes :

- La démonstration et les essais doivent avoir lieu dans les 48 heures précédant le début de l'Epreuve et soient ouverts à tous les concurrents gratuitement.
- Seuls les représentants de la presse certifiés ou

9.7) Los pilotos "prioritarios" tal como se definen más adelante están únicamente autorizados a utilizar neumáticos nuevos durante las sesiones de entrenamientos y carreras y, esto, durante toda la temporada.

Para estos pilotos, los neumáticos serán distribuidos por un sistema de lotería que se determinará en el transcurso de cada prueba

Los pilotos que no sean así calificados podrán utilizar neumáticos precedentemente marcados y/o utilizados. Todos los neumáticos marcados para una Prueba se considerarán como ya utilizados una vez que el "trasponder" de cronometraje haya indicado la salida de la calle de boxes.

Dichos neumáticos anteriormente marcados y/o utilizados podrán remarcar y, por tanto, contabilizados en el cupo de neumáticos autorizado en la medida que dichos neumáticos sean identificables por el sistema de trazabilidad definido por la FIA.

Está considerado como "prioritario" cualquier piloto clasificado en las 10 primeras plazas de la clasificación del Campeonato al comienzo de cada Prueba. Para la 1^a Prueba de la temporada, los pilotos prioritarios serán aquellos 10 primeros clasificados en el Campeonato del año anterior

9.8) Además de los neumáticos admitidos según el artículo 9.6), seis neumáticos nuevos suplementarios, denominados neumáticos "comodín", podrán solicitarse al Delegado Técnico en todo momento durante la temporada reemplazando cualquier neumático precedentemente marcado y utilizado que se devolverá al distribuidor.

Cualquier piloto que utilice un neumático adicional a estos neumáticos comodín será penalizado por el Colegio de Comisarios Deportivos, excepto en el caso de accidente reconocido como tal por el Colegio de Comisarios Deportivos.

10) ENTRENAMIENTOS PRIVADOS. JORNADA DE PRENSA

Ningún camión o piloto participante en las mangas del Campeonato podrá efectuar entrenamientos en el circuito que acoja una manga de este Campeonato durante los catorce días que preceden a esta Prueba, salvo en el marco de la jornada de prensa descrita a continuación.

Una jornada podrá ser dedicada a la prensa y a entrenamientos libres efectuados bajo el control del Director de Competición con las condiciones siguientes:

- La demostración y los entrenamientos deben tener lugar dentro de las 48 horas que preceden al inicio de la Prueba y estén abiertos a todos los concursantes de forma gratuita.
- Únicamente los representantes de la prensa

des personnages autorisés en tant que « VIP » devraient être admis comme passagers. Des membres de l'équipe ne devraient en aucun cas être autorisés à être passagers. Les organisateurs devraient établir un système d'inscription et de vérification des passagers. A tout moment, le passager devra être assis sur un second baquet, être assuré par un harnais, porter les équipements spécifiés dans l'Annexe L au Code Sportif International. L'ensemble de ces équipements doit respecter les normes approuvées par la FIA.

- En début de séance, les équipes doivent pouvoir effectuer un maximum de 3 tours sans passager à bord de façon à procéder aux contrôles de sécurité du camion.
- Toute démonstration réservée à la presse doit être limitée à 3 tours, à savoir un tour de sortie, un tour complet et un tour de retour au paddock.
- Les essais libres, qui doivent avoir lieu s'il y a une journée presse, sont ouverts aux seuls concurrents ayant participé à la démonstration. Ces essais sont d'une durée de 1 heure ; les passagers sont interdits.
- Un contrôle adéquat de la part de la direction de course, un nombre suffisant de commissaires ainsi qu'une assistance médicale doivent être en place et prêts à intervenir en cas d'incident.

11) ESSAIS LIBRES, ESSAIS QUALIFICATIFS ET WARM-UP

11.1) Sauf disposition contraire dans le présent Règlement Sportif, la discipline en vigueur dans les stands et sur la piste ainsi que les mesures de sécurité seront les mêmes pour toutes les séances d'essais et le warm-up que celles en vigueur pendant la course.

11.2) Aucun pilote ne pourra prendre le départ de la course sans avoir pris part à la séance d'essais qualificatifs, sauf cas de force majeure reconnu comme tel par les Commissaires Sportifs.

11.3) Pendant toute la durée des essais et le warm-up, un feu vert et un feu rouge seront placés à la sortie de la voie des stands. Les camions ne pourront quitter la voie des stands que lorsque le feu vert sera allumé. En outre, un drapeau bleu ou un feu bleu clignotant sera présenté à la sortie des stands pour prévenir les pilotes quittant la voie des stands si des camions approchent sur la piste.

b) A la fin de chaque séance d'essais, chaque pilote ne devra franchir la Ligne qu'une seule fois.

11.4) Les essais se dérouleront de la façon

acreditados o personajes autorizados como "VIP" deberán ser admitidos como pasajeros. Los miembros del equipo no deberán en ningún caso estar autorizados a ser pasajeros. Los organizadores establecerán un sistema de inscripción y de comprobación de estos pasajeros. En todo momento, el pasajero deberá estar sentado en un segundo "baquet", estar asegurado por un arnés, llevar los equipamientos especificados en el Anexo L al Código Deportivo Internacional. La totalidad de estos equipamientos debe respetar las normas aprobadas por la FIA.

- Al inicio de la sesión, los equipos deberán poder efectuar un máximo de 3 vueltas sin pasajero a bordo, de manera que se pueda proceder a los controles de seguridad del camión.

- Toda demostración reservada a la prensa debe estar limitada a 3 vueltas, a saber: una vuelta de salida, una vuelta completa y una vuelta de regreso al Paddock.

- Los entrenamientos libres, que deben tener lugar si hay una jornada de prensa, están abiertos únicamente a los concursantes que hayan participado en la demostración. Estos entrenamientos tendrán una duración de 1 hora. Los pasajeros están prohibidos.

- Un control adecuado por parte de la Dirección de Carrera, un número suficiente de comisarios así como una asistencia médica deberán estar presentes y preparados para intervenir en caso de incidentes.

11) ENTRENAMIENTOS LIBRES, ENTRENAMIENTOS CALIFICATIVOS Y WARM - UP

11.1) Salvo disposición en contrario indicada en el presente Reglamento Deportivo, la disciplina en vigor en los boxes y en la pista así como las medidas de seguridad serán las mismas que las exigidas en carrera, durante todas las sesiones de entrenamientos y warm-up.

11.2) Ningún piloto podrá tomar la salida de la carrera sin haber tomado parte en la sesión de entrenamientos calificativos, salvo caso de fuerza mayor reconocido así por los Comisarios Deportivos.

11.3) Durante toda la duración de los entrenamientos y el warm-up, se colocará un semáforo verde y uno rojo en la salida de boxes. Los camiones no podrán salir de ese punto hasta que se encienda el semáforo verde. Además, una bandera azul o un semáforo azul intermitente se mostrará en la salida de boxes para prevenir a los pilotos que salen la aproximación por la pista de otros camiones.

Al final de cada sesión de entrenamientos, cada piloto no deberá cruzar la línea más de una sola vez.

11.4) Los entrenamientos se desarrollarán de la siguiente manera cada día de carrera:

suivante chaque jour de course :

- 2 séances d'essais libres de 20 minutes seulement le première jour de course;
- 1 séance d'essais qualificatifs de 15 minutes (Q1) pour tous les camions ;

Immédiatement après la première séance d'essais qualificatifs, les 10 camions les plus rapides seront dirigés vers la voie des stands où les conditions de Parc Fermé s'appliqueront jusqu'au début de la « Super Pole » qualificative 5 minutes plus tard.

- 1 séance d'essais qualificatifs de 10 minutes appelée « Super Pole » pour les 10 camions ayant réalisé les meilleurs temps lors de la Q1 et qui servira à déterminer les 10 premières places de la grille de départ de la Course 1 ;
- 2 courses de Championnat de 45 km. +/- 1 tour.

11.5) Les résultats des essais officiels chronométrés serviront à déterminer la position des véhicules sur la grille de départ pour la Course 1 / Course 3. Les camions seront placés par rangées de deux. La grille de la Course 2 / Course 4 correspond à l'ordre d'arrivée de la Course 1 / Course 3 comme prévu à l'Article 12.2 ; les camions ne finissant pas la Course 1 ou la Course 3 doivent être placés à l'arrière de la grille de la Course 2 ou de la Course 4 en fonction :

- 1) de la plus grande distance parcourue et,
- 2) du meilleur temps au tour.

11.6) Les Commissaires Sportifs peuvent accepter sur la liste d'engagement plus de camions qu'il n'y a de places sur la grille. Les camions qualifiés pour les courses seront déterminés d'après les temps des essais officiels obtenus et en respectant l'Article 16 des Prescriptions Générales. Les Commissaires Sportifs peuvent autoriser les non qualifiés à compléter la grille de la Course 3 si des places se libèrent par abandon de concurrents.

11.7) Arrêt des essais

Dans le cas où il deviendrait nécessaire d'arrêter les essais à cause de l'encombrement du circuit à la suite d'un accident, ou parce que les conditions atmosphériques ou d'autres raisons en rendent la poursuite dangereuse, le drapeau rouge sera déployé et tous les feux d'annulation seront allumés sur la Ligne. Simultanément, des drapeaux rouges seront déployés à tous les postes de commissaires de piste. Lorsque le signal de cesser de courir sera donné, tous les camions devront réduire immédiatement leur vitesse et rentrer au pas à leurs stands respectifs, tout stationnement sur la voie rapide étant interdit. Tous les camions abandonnés sur la piste seront retirés et placés en lieu sûr. A la fin de chaque séance d'essais, tous les pilotes ne pourront franchir la Ligne qu'une seule fois.

- 2 sesiones de entrenamientos libres de 20 minutos solamente el primer día de carrera;
 - 1 sesión de entrenamientos calificativos de 15 minutos(Q1) para todos los camiones;
- Inmediatamente después de la primera sesión de entrenamientos calificativos, los 10 camiones más rápidos se dirigirán a la calle de boxes donde serán de aplicación las reglas de Parque Cerrado hasta el comienzo de la "Super Pole" calificativo 5 minutos después.
- 1 sesión de entrenamientos calificativos de 10 minutos, denominada "Super Pole" para los 10 camiones que hayan realizado los mejores tiempos en el transcurso de la Q1 y que servirá para determinar las 10 primeras posiciones de la parrilla de salida de la Carrera1.
 - 2 carreras de Campeonato de 45 km. +/- 1 vuelta.

11.5) Los resultados de los entrenamientos oficiales cronometrados servirán para determinar la posición de los vehículos en la parrilla de salida para la Carrera1/Carrera 3. Los camiones se colocarán en dos filas. La parrilla de la Carrera 2/ Carrera 4 se determina por el orden de llegada de la Carrera 1/ Carrera 3 según lo previsto en el artículo 12.2; los camiones que no hayan terminado la Carrera 1 o la Carrera 3 se colocarán en las últimas posiciones de parrilla de la Carrera 2 o de la Carrera 4 en función de:

- 1) la mayor distancia recorrida y
- 2) la mejor vuelta realizada

11.6) Los Comisarios Deportivos podrán aceptar en la lista de inscritos más camiones de los autorizados en parrilla. Los camiones clasificados para las carreras se determinarán según los tiempos obtenidos en los entrenamientos oficiales y respetando el Artículo 16 de las Prescripciones Generales. Los Comisarios Deportivos podrán autorizar a los no clasificados a completar la parrilla de la Carrera 3 si se liberan plazas por el abandono de otros concursantes

11.7) Parada de los entrenamientos

En el caso de que fuera necesario detener los entrenamientos debido a la obstrucción del circuito como consecuencia de un accidente, o porque las condiciones atmosféricas u otras razones hagan la continuación peligrosa, se mostrará la bandera roja y todos los semáforos se encenderán en la línea. Simultáneamente, se mostrará bandera roja en todos los puestos de Comisarios de pista. Desde el momento que se muestra la señal de parada, todos los camiones reducirán inmediatamente su velocidad y entrarán lentamente a sus respectivos boxes estando prohibida cualquier parada en la vía rápida de boxes. Todos los camiones abandonados en la pista serán retirados y colocados en lugar seguro. Al final de cada sesión de entrenamientos los pilotos no podrán franquear la Línea más que una sola vez.

12) LA GRILLE

12.1) La grille de départ provisoire de la Course 1 et de la Course 3 sera déterminée dans l'ordre du temps le plus rapide réalisé par chaque pilote lors des séances d'essais qualificatifs de la journée.

Si deux ou plusieurs pilotes obtenaient le même temps, la priorité serait donnée à celui qui l'a obtenu le premier.

La grille de départ définitive de la Course 1 et de la Course 3 sera publiée après la « Super Pole », la grille de départ de la Course 2 sera publiée après la Course 1 et la grille de départ de la Course 4 sera publiée après la Course 3.

La grille de départ de la Course 2 sera établie en fonction du classement de la Course 1.

12.2) La grille de départ de la Course 4 sera établie en fonction du classement de la Course 3.

a) Les 8 premiers camions classés à l'issue des Courses 1 et 3 seront placés dans l'ordre inverse sur la grille de départ des Courses 2 et 4.

b) Les autres camions seront placés derrière et prendront le départ à partir de la 9^{ème} place.

13) PROCEDURE DE DEPART

La procédure de départ est le départ lancé, conformément au Code Sportif International ; le pilote en pole position doit conserver la même vitesse que le Camion Pilote (voir Article 18) et les autres pilotes doivent conserver leur place conformément aux intervalles de la fausse grille.

14) LES COURSES

Les courses doivent se dérouler seulement de jour. Deux tours de refroidissement complets après chaque course sur les circuits de 2,5 km maximum, ou un tour complet sur les circuits de plus de 2,5 km, sont obligatoires.

15) INCIDENTS

15.1) Un « Incident » signifie un fait ou une série de faits impliquant un ou plusieurs pilotes, ou toute action d'un pilote, qui est rapporté aux Commissaires Sportifs par le Directeur d'Epreuve (ou noté par les Commissaires Sportifs et rapporté au Directeur d'Epreuve pour enquête), et qui :

- a nécessité l'arrêt d'une course ;
- a violé le présent Règlement Sportif ou le Code ;
- a fait prendre un faux départ à un ou plusieurs camions ;
- a causé une collision ;
- a fait quitter la piste à un pilote ;
- a illégitimement empêché une manœuvre de dépassement légitime par un pilote ;
- a illégitimement gêné un autre pilote au cours d'une manœuvre de dépassement.

15.2)

a) Il appartiendra aux Commissaires Sportifs de

12) LA PARRILLA

12.1) La parrilla de salida provisional de la Carrera 1 y de la Carrera 3 será determinada por el mejor tiempo realizado por cada piloto en la sesión de entrenamientos calificativos de cada jornada.

Si dos o más pilotos obtienen el mismo tiempo, se dará la prioridad a aquel que lo haya obtenido en primer lugar.

La parrilla de salida definitiva de la Carrera 1 y de la Carrera 3 se publicará después de la "Super Pole", la parrilla de salida de la Carrera 2 se publicará después de la Carrera 1 y la parrilla de salida de la Carrera 4 se publicará después de la Carrera 3.

La parrilla de salida de la Carrera 2 se establecerá en función de la clasificación de la Carrera 1.

12.2) La parrilla de salida de la Carrera 4 se establecerá en función de la clasificación de la Carrera 3.

a) Los 8 primeros camiones clasificados en las Carreras 1 y 3 serán colocados en orden inverso para la parrilla de salida de las Carreras 2 y 4.

b) Los otros camiones se colocarán detrás y tomarán la salida a partir de la 9ª plaza.

13) PROCEDIMIENTO DE SALIDA

La salida será lanzada según lo establecido en el Código Deportivo Internacional, el piloto en la pole position debe conservar la misma velocidad que el "Camión Piloto" (ver artículo 18) y los otros pilotos deben conservar sus posiciones y distancias conforme a su colocación en la falsa parrilla.

14) LAS CARRERAS

Las carreras se desarrollarán únicamente de día.

Será obligatorio dar dos vueltas completas de refrigeración después de cada carrera en circuitos de 2,5 km. de máximo o una vuelta completa para los circuitos de más de 2,5 km de longitud

15) INCIDENTES

15.1) Un "incidente" significa un hecho o una serie de hechos que impliquen a uno o varios pilotos, o cualquier acción de un piloto, que sea transmitida a los Comisarios Deportivos por el Director de Competición (o anotado por los Comisarios Deportivos e informado al Director de Competición para su investigación) y que:

- ha precisado la detención de una carrera.
- ha violado el presente Reglamento Deportivo o el Código.
- ha hecho tomar una falsa salida a uno o varios camiones.
- ha provocado una colisión.
- ha hecho salirse de la pista a un piloto.
- ha impedido ilegítimamente una maniobra de adelantamiento legítima de otro piloto.
- ha obstaculizado ilegítimamente a otro piloto durante una maniobra de adelantamiento.

15.2)

a) Corresponderá a los Comisarios Deportivos el decidir, a partir de un informe o petición del Director

décider, sur rapport ou demande du Directeur d'Epreuve, si un ou des pilote(s) mêlé(s) à un incident doit être pénalisé(s).

b) Si un pilote est impliqué dans une collision ou un Incident (voir Article 15.1), et qu'il en a été informé par les Commissaires Sportifs dans les 30 minutes suivant la fin de la course, il ne doit pas quitter le circuit sans leur accord.

15.3) Les Commissaires Sportifs pourront infliger une ou plusieurs des deux pénalités ci-après, cumulativement le cas échéant et/ou en substitution ou en plus d'autres pénalités existantes, à tout pilote impliqué dans un Incident.

a) Une pénalité de passage par la voie des stands. Le pilote doit entrer dans la voie des stands et rejoindre la course sans s'arrêter.

b) Un recul de places sur la grille de départ pour une course ultérieure disputée par le pilote.

Toutefois, si une des pénalités figurant aux points a) et b) ci-dessus doit être infligée et notifiée au cours des trois derniers tours ou après la fin de la course, la procédure décrite ci-dessous au point c) ne s'appliquera pas et une pénalité en temps de 30 secondes sera ajoutée au temps de course réalisé par le camion concerné.

c) Les Commissaires Sportifs notifieront à un responsable de l'équipe concernée la pénalité qui lui a été imposée et s'assureront que cette information a été contresignée avec l'indication de l'heure ou affichée.

16) LIMITATION DE LA VITESSE

16.1) Sur la piste :

Pour toutes les courses et les séances d'essais, la vitesse des véhicules est limitée à un maximum de 160 km/h (vitesse mesurée par le système choisi par la FIA).

16.1.1)

a) Tout pilote dont le véhicule dépasse 160 km/h au-delà de 1 seconde ou 4 impulsions GPS sera considéré comme ayant commis une infraction et pénalisé comme suit :

- Pendant les séances d'essais libres, tout pilote dépassant la vitesse maximale autorisée (160 km/h) pourra se voir infliger une amende allant jusqu'à 500 €.
- Pendant les séances d'essais qualificatifs : les temps obtenus pendant ces séances seront annulés. La position de départ sera la dernière, s'il y a suffisamment de places sur la grille. Sinon, le pilote sera considéré comme non-qualifié.
- Pendant une course :

Dès la 1^{ère} infraction :

Dépassement de la vitesse autorisée au-delà de 4 impulsions GPS : 10 secondes ajoutées au temps de course du pilote.

Dépassement de la vitesse autorisée pendant une

de Compétition, si uno o varios piloto(s), implicado(s) en un incidente debe(n) ser penalizado(s).

b) Si un pilote está implicado en una colisión o un incidente (Ver artículo 15.1.) y ha sido informado de ello por los Comisarios Deportivos en los 30 minutos que siguen al final de la carrera, no debe abandonar el circuito sin su autorización.

15.3) Los Comisarios Deportivos podrán infligir una o más de las dos penalizaciones siguientes, acumulándolas y/o en sustitución o añadidas a otras penalizaciones existentes a cualquier piloto implicado en un incidente.

a) Una penalización de paso por el Pit Lane(drive through). El piloto debe entrar en el Pit Lane y retomar la carrera sin detenerse.

b) Un retraso de posiciones de parrilla de salida para una carrera posterior a disputar por el piloto. No obstante, si una de las penalizaciones indicadas en los anteriores puntos a) y b) debe ser aplicada y notificada en las tres últimas vueltas o después de la carrera, el procedimiento descrito más abajo en el punto c) no se aplicará y se añadirá una penalización de 30 segundos al tiempo de carrera realizado por el camión en cuestión.

c) Los Comisarios Deportivos notificarán a un responsable del equipo afectado la penalización que le ha sido impuesta y se asegurarán que esta información ha sido debidamente recibida y firmada con indicación de la hora o colocada en el Tablón Oficial de Anuncios.

16) LIMITACION DE LA VELOCIDAD

16.1) En la pista.

Para todas las carreras y las sesiones de entrenamientos, la velocidad de los vehículos está limitada a un máximo de 160 Km./h (velocidad medida por el sistema escogido por la FIA).

16.1.1)

a) Todo piloto cuyo vehículo supere los 160 Km./h. durante más de 1 segundo o 4 impulsos GPS será considerado como que ha cometido una infracción y penalizado como sigue:

- Durante las sesiones de entrenamientos libres, todo piloto que supere la velocidad máxima autorizada (160 Km./h) podrá verse imponer una multa de hasta 500 Euros.

- Durante las sesiones de entrenamientos calificativos: los tiempos obtenidos durante estas sesiones serán anulados. La posición de salida será la última, si hay suficientes plazas en la parrilla. Si no, el piloto será considerado como no calificado.

- Durante una carrera:

Desde la primera infracción:

Superación de la velocidad autorizada más allá de 4 impulsos GPS: 10 segundos añadidos al tiempo de carrera del piloto.

Superación de la velocidad autorizada durante un periodo de 5 o 6 segundos: 20 segundos añadidos

période de 5 secondes ou 6 secondes : 20 secondes ajoutées au temps de course du pilote.
Dépassement de la vitesse autorisée pendant une période de 7 secondes : 30 secondes ajoutées au temps de course du pilote.

Dépassement de la vitesse autorisée pendant une période de 8 secondes ou plus : exclusion du pilote.

A partir de la deuxième infraction, les temps de pénalités seront ajoutés aux précédents.

Dès la troisième infraction, le pilote sera exclu.

Ces pénalités automatiques sont appliquées par le Directeur d'Epreuve sur la base du rapport transmis par le Délégué Technique.

b) Tout pilote dont le véhicule excède 170 km/h pendant les essais qualificatifs ou pendant une course sera exclu à sa première infraction quelle que soit la durée de l'infraction. La pénalité en cas de dépassement de cette vitesse pendant les essais libres restera à l'appréciation du Collège des Commissaires Sportifs.

c) Suite à une pénalité imposée en cas de dépassement de vitesse, les relevés de données concernés sont à la disposition des concurrents sur demande auprès du Délégué Technique FIA.

16.2) Voie des stands :

La vitesse des véhicules dans la voie des stands est limitée à 60 km/h maximum. Elle sera contrôlée au moyen de matériel fourni par l'organisateur. Les pilotes se verront infliger une amende de 50 euros s'ils atteignent la vitesse de 62 km/h, une amende de 100 euros pour des vitesses comprises entre 62 et 65 km/h, plus 30 euros par tranche de 2 km/h supplémentaires. Des incidents graves peuvent conduire à l'exclusion.

16.3) Paddock

Toute conduite d'un véhicule ne respectant pas les normes de sécurité dans l'enceinte du paddock fera l'objet d'un rapport aux Commissaires Sportifs qui pourront infliger des pénalités allant jusqu'à l'exclusion de l'Epreuve.

17) FUMÉE D'ÉCHAPPEMENT

Tout camion jugé émettant de la fumée visible à tout moment pendant une Epreuve recevra le drapeau noir avec un rond orange, sur décision du seul Directeur d'Epreuve FIA. Si un pilote est arrêté à cause de la fumée qu'il produit :

- pendant les essais, les temps réalisés jusque là seront annulés ;

- pendant une course, il sera autorisé à prendre un nouveau départ, après réglages, une seule fois ; s'il est arrêté une seconde fois, aucun nouveau départ ne sera autorisé.

Ces décisions seront sans appel. Le présent Article ne pourra être invoqué par les concurrents comme motif de protestation.

Néanmoins, à tout moment de la saison, la FIA se réserve le droit d'imposer un dispositif et une méthodologie particulière pour contrôler les émissions de fumée.

al tiempo de carrera del piloto.

Superación de la velocidad autorizada durante un periodo de 7 segundos: 30 segundos añadidos al tiempo de carrera del piloto.

Superación de la velocidad autorizada durante un periodo de 8 segundos o más: Exclusión del piloto.

A partir de la segunda infracción los tiempos de penalización se añadirán a cada uno de los precedentes.

Desde la tercera infracción el piloto será excluido.

Estas penalizaciones automáticas son aplicadas por el Director de Competición sobre la base del informe transmitido por el Delegado Técnico.

b) Cualquier piloto cuyo vehículo exceda 170 Km./h durante los entrenamientos calificativos o durante una carrera será excluido en su primera infracción, sea cual sea la duración de la misma. La penalización en caso de sobrepasar ésta velocidad durante los entrenamientos libres quedará a criterio del Colegio de Comisarios Deportivos.

c) Los informes de toma de datos referentes a una penalización impuesta en caso de exceso de velocidad están a disposición de los concursantes, previa petición al Delegado Técnico de la FIA.

16.2) Pit Lane.

La velocidad de los vehículos en el Pit Lane está limitada a 60 Km./h. como máximo. Se controlará por medio de material aportado por el organizador. Los pilotos se verán imponer una multa de 50 Euros si alcanzan la velocidad de 62 Km./h., una multa de 100 Euros para velocidades comprendidas entre 62 y 65 Km./h., más 30 Euros por cada fracción de 2 Km./h. suplementarios. Los incidentes graves pueden conducir a la exclusión.

16.3) Paddock

Cualquier conducción de un vehículo que no respete las normas de seguridad en el recinto del Parque de Concursantes (Paddock) será objeto de un informe a los Comisarios Deportivos que podrán aplicar penalizaciones que lleguen hasta la exclusión de la prueba.

17) HUMO DE ESCAPE

Todo camión considerado emisor de humos visibles en cualquier momento durante una prueba recibirá la bandera negra con disco naranja, por decisión única del Director de Competición FIA. Si un piloto es detenido a causa del humo que produce:

- durante los entrenamientos: los tiempos realizados hasta entonces serán anulados.

- durante una carrera: estará autorizado a tomar una nueva salida después de efectuar reglajes por una sola vez. Si es detenido por segunda vez, no le será autorizada ninguna nueva salida.

Estas decisiones serán inapelables. El presente artículo no podrá ser invocado por los concursantes como motivo de reclamación.

No obstante, en cualquier momento de la temporada, la FIA se reserva el derecho a imponer un dispositivo y una metodología en particular para controlar las emisiones de humos.

18) FALSAS SALIDAS; INDICADORES DE

18) FAUX DÉPARTS ; MARQUEURS DE PÉNALITÉ

La vitesse de départ jusqu'à ce que le feu vert soit allumé ne doit pas dépasser 70 km/h. Tout concurrent dépassant cette limite avant que le feu vert ne soit allumé se verra infliger une pénalité de passage par la voie des stands.

Pour un pilote jugé avoir pris le départ trop tôt, ou ne pas avoir gardé sa place sur la grille comme exigé, la pénalité sera une pénalité de passage par la voie des stands, c'est-à-dire que le pilote devra entrer dans la voie des stands et rejoindre la course sans s'arrêter à son stand.

Pour un pilote jugé avoir touché un marqueur désigné ou avoir obtenu un avantage en coupant un virage ou en quittant régulièrement la piste, la pénalité sera signalée par un drapeau d'avertissement (noir et blanc). Pendant les essais, le(s) temps réalisé(s) au cours du(des) tour(s) pendant lequel(lesquels) l'infraction a eu lieu sera(ont) annulé(s). Si, à la suite de l'avertissement, une deuxième infraction se produit, la même pénalité sera appliquée avec une pénalité de passage par la voie des stands. Pendant une course un drapeau d'avertissement (noir et blanc) sera montré pour les deux premières infractions et une pénalité de passage par la voie des stands sera infligée pour une troisième infraction, dans la même course, sauf lorsque la troisième infraction se produit au cours des trois derniers tours. Dans ce cas, une pénalité en temps de 30 secondes sera appliquée.

19) RÉPARATIONS

En cas d'arrêt de la course, les camions s'arrêtent sur la grille de départ et les conditions du Parc Fermé s'y appliquent, à savoir qu'un seul représentant de l'équipe par camion y sera admis. Les réparations sur la grille seront soumises à l'accord du Délégué Technique FIA et ne seront acceptées que pour des raisons de sécurité. Les changements de pneumatiques ne sont pas autorisés dans la voie des stands. Ils peuvent être autorisés, par le Délégué Technique FIA, qu'au cas où la course aura été arrêtée avant que deux tours aient été parcourus (situation de course nouvelle) ; ils ne seront effectués que dans le paddock, conformément aux dispositions de l'Article 16.3 et supervisés par le Délégué Technique FIA, à l'exclusion de toute autre opération.

20) FRAIS DE DEPLACEMENT, PODIUMS ET PRIX

20.1) Frais de déplacement :

Chaque organisateur d'une Epreuve du Championnat, y compris en cas d'annulation moins de trois mois avant le début de celle-ci, versera avant la fin de l'Epreuve la somme de 2800 euros à chaque concurrent engagé à la FIA en tant qu'«engagé saison», et la somme de 1400 euros à

PENALIZACIÓN

La velocidad de salida hasta que se enciende la luz verde no debe sobrepasar 70 Km/h. Cualquier concursante que sobrepase este límite antes que la luz verde sea encendida se verá imponer una penalización de paso por el Pit Lane ("drive through").

Para un piloto al que se juzgue como que ha tomado la salida demasiado pronto, o como que no ha conservado su posición en la parrilla como se exige, la penalización será una penalización de paso por el Pit Lane ("drive through"), es decir que el piloto deberá entrar en el Pit Lane y reintegrarse a la carrera sin detenerse en su box.

Para un piloto que haya tocado un marcador determinado o que haya obtenido ventaja cortando un viraje o pasando regularmente por fuera de la pista, la penalización será señalada por una bandera de preaviso (negra y blanca). Durante los entrenamientos el/los tiempo/s realizado/s durante la/s vuelta/s en que ha tenido lugar la infracción será/n anulado/s. Si, posteriormente al aviso, se comete una nueva infracción se aplicará la misma penalización y se añadirá una penalización de paso por el Pit Lane ("drive through"). Durante una carrera una bandera de preaviso (negra y blanca) se mostrará para las dos primeras infracciones y una penalización de paso por el Pit Lane ("drive through") se aplicará para la tercera infracción en la misma carrera, salvo cuando la tercera infracción se produzca en el curso de las 3 últimas vueltas. En este caso, se aplicará una penalización en tiempo de 30 segundos.

19) REPARACIONES

En caso de detención de la carrera, los camiones se detendrán en la Línea de Bandera Roja establecida en el Reglamento Particular y en las condiciones de Parque Cerrado, a saber: que un solo representante del equipo por camión será admitido en parrilla. Las reparaciones en la parrilla serán sometidas al acuerdo del Delegado Técnico FIA y únicamente serán aceptadas por razones de seguridad. Los cambios de neumáticos no están autorizados en el Pit Lane. Podrán autorizarse por el Delegado Técnico FIA, solamente en el caso de que la carrera haya sido detenida antes de que hayan sido recorridas dos vueltas (situación de nueva carrera). Deberán efectuarse únicamente en el paddock de acuerdo con las disposiciones del Art. 16.3 y supervísados por el Delegado Técnico FIA, con exclusión de cualquier otra operación.

20) GASTOS DE DESPLAZAMIENTO, PODIUMS Y PREMIOS

20.1) Gastos de desplazamiento:

Cada organizador de una Prueba del Campeonato, incluso en caso de anulación menos de tres meses antes del inicio de ésta, abonará antes del final de la Prueba la suma de 2800 Euros a cada concursante inscrito en la FIA como "Inscrito a la Temporada", y la suma de 1400 Euros a cada concursante inscrito en la FIA como "Inscrito Prueba a Prueba", en la

chaque concurrent engagé à la FIA en tant qu'engagé «Epreuve par Epreuve» dans la mesure où ce concurrent remplit les conditions suivantes :

- l'engagement des camions dans le Championnat doit avoir été fait en conformité avec les Articles 6.1.1 et 6.1.2 ;

- chaque camion doit avoir effectué au minimum 70 % de l'une des courses de Championnat prévues dans l'Epreuve concernée et doit figurer dans le ou les classement(s) concerné(s) comme camion qualifié.

Les sommes seront considérées comme un remboursement des frais de déplacement.

20.2) Podium_:

a) A chaque Epreuve, il y aura un podium et des trophées pour les trois premiers pilotes après chaque course et les trois premières équipes après chaque course.

Le nom des représentants des Equipes devra être annoncé à la FIA au moment de l'engagement et sera transmis à chaque organisateur avant le début de la saison.

b) Le logo de la FIA ainsi que celui du Championnat doivent figurer sur chaque podium conformément aux dimensions spécifiées dans les Conditions d'organisation de l'épreuve.

c) A la fin de la saison, les prix en espèces suivants seront remis aux vainqueurs sur la base des classements définitifs au Championnat :

PRIX EN ESPECES POUR LES PILOTES

1 ^{er} :	2000 euros
2 ^{ème} :	1800 euros
3 ^{ème} :	1500 euros
4 ^{ème} :	1200 euros
5 ^{ème} :	800 euros
6 ^{ème} :	600 euros
7 ^{ème} :	500 euros
8 ^{ème} :	400 euros
9 ^{ème} :	300 euros
10 ^{ème} :	200 euros

PRIX EN ESPECES POUR LES EQUIPES

1 ^{ère} :	4000 euros
2 ^{ème} :	3500 euros
3 ^{ème} :	3000 euros

21) CEREMONIE DE REMISE DES PRIX FIA

21.1) A la fin de la saison, les trophées FIA suivants seront attribués pour le classement final du Championnat :

- 3 trophées FIA pour les pilotes classés 1^{er}, 2^{ème} et 3^{ème}

- 3 trophées pour les équipes classées 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème}

21.2) Un représentant de chacune des 3 Equipes classées au Championnat pour Equipes ainsi que les pilotes classés aux 3 premières places du Championnat pour pilotes devront être présents à la remise des prix officielle FIA. Toute infraction, excepté en cas de force majeure, sera pénalisée par

medida en que dicho concursante cumpla con las condiciones siguientes:

- La inscripción de los camiones en el Campeonato debe haberse realizado en conformidad con los Artículos 6.1.1 y 6.1.2.

- Cada camión debe haber efectuado al menos el 70% de una de las carreras de Campeonato previstas en la Prueba en cuestión y debe figurar en la o las clasificación(es) en cuestión como camión clasificado.

Estas sumas serán consideradas como un reembolso de los gastos de desplazamiento.

20.2) Podium:

a) En cada prueba habrá un podium y trofeos para los tres primeros pilotos después de cada carrera y los tres primeros equipos después de cada carrera.

El nombre de los representantes de los Equipos deberá ser anunciado a la FIA en el momento de la inscripción y será transmitido a cada organizador antes del comienzo de la temporada.

b) El logo de la FIA, así como el del Campeonato deberá figurar en cada podium conforme a las dimensiones especificadas en las Condiciones de Organización de la prueba.

c) En la última prueba de la temporada, los premios siguientes se remitirán a los vencedores sobre la base de las clasificaciones definitivas del Campeonato:

PREMIOS EN METÁLICO PARA LOS PILOTOS

1 ^{er} :	2000 euros
2 ^o :	1800 euros
3 ^o :	1500 euros
4 ^o :	1200 euros
5 ^o :	800 euros
6 ^o :	600 euros
7 ^o :	500 euros
8 ^o :	400 euros
9 ^o :	300 euros
10 ^o :	200 euros

PREMIOS EN MATÁLICO PARA LOS EQUIPOS

1 ^o :	4000 euros
2 ^o :	3500 euros
3 ^o :	3000 euros

21) CEREMONIA DE ENTREGA DE PREMIOS FIA

21.1) Al final de la temporada, se entregarán los siguientes Trofeos FIA por la clasificación final del Campeonato:

- 3 Trofeos FIA para los pilotos clasificados en 1^o, 2^o y 3er. Lugar.

- 3 Trofeos FIA para los equipos clasificados en 1^o, 2^o y 3er. Lugar.

21.2) Un representante de cada uno de los 3 Equipos clasificados en el Campeonato por Equipos, así como los 3 primeros pilotos clasificados en el Campeonato de pilotos deberán estar presentes en la entrega de premios oficial de la FIA. Cualquier infracción, excepto en caso de fuerza mayor, será penalizada con una multa de

une amende de 1500 euros.

22) PUBLICITÉ ET NUMÉROS DE COMPÉTITION

22.1) Chaque camion doit porter le numéro de compétition attribué par la FIA selon le principe suivant : les numéros 1 à 10 sont strictement réservés aux concurrents ayant respectivement terminé de la 1^{ère} à la 10^{ème} place du classement général de la saison précédente.

Qu'ils soient attribués aux concurrents inscrits à la saison ou à ceux inscrits au « course par course », les numéros sont permanents.

22.2) La publicité sur les camions est autorisée dans les limites définies par le Code Sportif International.

22.3) Il est permis aux concurrents d'apposer librement toute publicité sur leurs camions, pour autant que celle-ci :

- Soit autorisée par les lois nationales et les règlements de la FIA.
- Ne soit pas contraire aux bonnes mœurs et coutumes.
- Ne soit pas de nature politique ou religieuse.
- Qu'un emplacement soit réservé à l'organisateur.
- N'empêche pas la vue de l'équipage à travers les vitres.
- Respecte tout emplacement et leur dimension spécifiée dans les Conditions d'Organisation FIA.

22.4)

a) Le schéma officiel expliquant l'emplacement requis et les dimensions des autocollants obligatoires du fournisseur des appareils de contrôle de la vitesse sera publié par la FIA.

b) Le nom du pilote et la marque du véhicule doivent apparaître dans un endroit visible sur l'extérieur de la carrosserie du camion, conformément aux prescriptions du Code Sportif International.

c) Les numéros de compétition seront apposés des deux côtés de la cabine au-dessus du niveau du passage de roue avant et à l'arrière de la cabine. Aussi même, des numéros de compétition devront être apposés comme suit :

- un de couleur blanche sur le pare-brise à l'opposé du conducteur
- un de couleur noire à l'arrière de la cabine sur un fond blanc.

La hauteur minimale des chiffres sera de 23 cm, avec un trait de 4 cm de large ; le fond blanc aura au moins 45 cm de large et 33 cm de haut.

1500 euros.

22) PUBLICIDAD Y NÚMEROS DE COMPETICIÓN

22.1) Cada camión debe llevar el número de competición atribuido por la FIA según el principio siguiente: Los números del 1 al 10 están estrictamente reservados a los concursantes que hayan terminado respectivamente de la 1^a a la 10^a posición de la clasificación general en la temporada precedente.

Tanto si son atribuidos a los concursantes inscritos "a la Temporada" como a los inscritos "Carrera por Carrera", los números son permanentes.

22.2) La publicidad sobre los camiones está autorizada en los límites definidos por el Código Deportivo Internacional (CDI).

22.3) Se permite a los concursantes colocar libremente cualquier publicidad sobre sus camiones siempre que:

- Sea autorizada por las leyes nacionales y los reglamentos de la FIA.
- No sea contraria a los usos y buenas costumbres
- No sea de naturaleza política o religiosa.
- Que se reserve un emplazamiento al organizador.
- No impida la visión del equipo a través de los cristales.
- Respete cualquier emplazamiento y dimensión especificados en las Condiciones de Organización FIA.

22.4)

a) El esquema oficial que explica el emplazamiento requerido y las dimensiones de los adhesivos obligatorios del suministrador de los aparatos del control de la velocidad será publicado por la FIA.

b) El nombre del piloto y la marca del vehículo deben aparecer en un lugar visible en el exterior de la carrocería del camión, de acuerdo con las prescripciones del Código Deportivo Internacional.

c) Los números de competición se colocarán a los dos lados de la cabina por encima del nivel de superior de la rueda delantera. Adicionalmente, se deberán colocar números de competición de la forma siguiente:

- Uno de color blanco en el parabrisas en el lado opuesto al conductor.
- Uno de color negro en la parte trasera de la cabina sobre fondo blanco.

La altura mínima de las cifras será de 23 cm., con un trazo de 4 cm. de grosor. En todos los casos el fondo blanco tendrá por lo menos 45 cm. de ancho y 33 cm. de alto.

ANNEXE 1**RENSEIGNEMENTS EXIGES PAR L'ARTICLE 1.3**

Cette compétition se déroulera conformément au Code Sportif International et à ses Annexes, aux Prescriptions Générales applicables au Championnat, aux Règlements Sportif et Technique applicables à ce Championnat ainsi qu'au Règlement particulier de cette Epreuve complétée de ses Bulletins.

PARTIE A - DISPOSITIONS GENERALES

1. Nom et adresse de l'Autorité Sportive Nationale (ASN).
2. Nom et adresse de l'organisateur.
3. Date, lieu et nom de l'Epreuve.
4. Heure de départ de la course.
5. Numéro de licence de l'ASN.
6. Adresse, numéros de téléphone et de fax et adresses email auxquels la correspondance peut être adressée.
7. Détails sur le circuit, comprenant obligatoirement :
 - localisation et moyens d'accès,
 - longueur d'un tour,
 - nombre de tours de la course,
 - direction (dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens opposé),
 - localisation de la sortie des stands par rapport à la Ligne.
8. Localisation précise sur le circuit de :
 - direction de course,
 - bureau des Commissaires Sportifs,
 - bureau de la FIA, secrétaire du meeting,
 - Parc Fermé,
 - briefing des pilotes et concurrents,
 - panneau d'affichage officiel,
 - installations médicales,
 - conférence de presse.
9. Liste des Trophées et récompenses spéciales.
10. Nombre de camions admis à prendre part : aux essais libres, aux essais qualificatifs et aux courses.

PARTIE B - OFFICIELS

11. Nom des officiels de l'Epreuve désignés par

APÉNDICE 1**INFORMACIÓN REQUERIDA SEGÚN EL ARTÍCULO 1.3**

Esta competición se desarrollará en conformidad con el Código Deportivo Internacional y sus Anexos, las Prescripciones Generales aplicables al Campeonato, los Reglamentos Deportivo y Técnicos aplicables a éste Campeonato, así como las Condiciones de Organización y el Reglamento Particular de esta Prueba complementado por sus Aditivos.

PARTE A – DISPOSICIONES GENERALES

1. Nombre y dirección de la Autoridad Deportiva Nacional (ADN).
2. Nombre y dirección del organizador.
3. Fecha, lugar y título de la Prueba.
4. Hora de salida de la carrera.
5. Número de visa de la ADN.
6. Dirección, teléfono, número de fax y correo electrónico a los que dirigir la correspondencia y cuestiones..
7. Detalles del circuito, que deben incluir:
 - localización y forma de llegar,
 - longitud de una vuelta,
 - número de vueltas de la carrera,
 - dirección (en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario),
 - localización de la salida de boxes con respecto a la Línea.
8. Localización precisa en el circuito de:
 - dirección de carrera,
 - oficina de Comisarios Deportivos,
 - oficina FIA, secretaría de la Prueba,
 - Parque Cerrado,
 - Briefing de pilotos y concursantes,
 - tablón oficial de avisos,
 - instalaciones médicas,
 - conferencia de prensa.
9. Lista de Trofeos y otras distinciones especiales.
10. Número de camiones admitidos a tomar parte en los entrenamientos libres, los entrenamientos calificativos y las carreras.

PARTE B – OFICIALES

11. Los nombres de los oficiales designados por la ADN:

l'ASN :

- Commissaire Sportif,
- Directeur de Course,
- Secrétaire du meeting,
- Commissaire Technique national en Chef,
- Responsable Médical national.

- Comisario Deportivo,
- Director de Carrera,
- Secretario de Carrera,
- Comisario Técnico Jefe,
- Responsable Médico Nacional.

12. Nom des officiels de l'Epreuve désignés par la FIA :
- Commissaires Sportifs FIA,
 - Directeur d'Epreuve,
 - Délégué Technique,
- et, le cas échéant,
- Délégué Médical,
 - Délégué Presse,
 - Observateur(s), Assistant(s).

12. Los nombres de los oficiales de la prueba designados por la FIA:

- Comisarios Deportivos FIA de la Prueba,
 - Director de Competición,
 - Delegado Técnico,
- Y, eventualmente,
- Delegado Médico,
 - Delegado de Prensa,
 - Observador(es), Asistente(s).

PARTIE C – PROGRAMME (voir Article 1.3)

PARTE C – HORARIO (VER ARTICULO 1.3)

ANNEXE 2

ANEXO 2

BULLETIN D'ENGAGEMENT AU CHAMPIONNAT D'EUROPE DES COURSES DE CAMIONS DE LA FIA 2011

BOLETIN DE INSCRIPCIÓN PARA EL CAMPEONATO DE EUROPA FIA DE CARRERAS DE CAMIONES 2011

Disponible sur demande auprès du Secrétariat de la FIA

Disponible bajo petición a la Secretaría de la FIA

aux coordonnées ci-dessous :

en la siguiente dirección:

**FIA Sport (Truck Racing Commission)
Chemin de Blandonnet 2 – CH 1215 Genève 15
Fax : + 41 22 544 44 74
www.entryforms.fia.com**

**FIA Sport (Truck Racing Commission)
Chemin de Blandonnet 2 – CH 1215 Genève 15
Fax: + 41 22 544 44 74
www.entryforms.fia.com**